



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	2418	06/07/2023

OGGETTO/BETREFF:

PROGETTAZIONE ESECUTIVA E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTO PER LA RIDUZIONE DEL PERICOLO DA CADUTA MASSI DAL VERSANTE A MONTE DELLA VIA VAL D'EGA TRA I CIVICI 1 E 2. APPROVAZIONE MAGGIORE SPESA A FAVORE DELLO STUDIO ALPIN GEOLOGIE GEOL. SIMONE TACUS DI MERANO/BZ CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CUP: I51B22000310004
CIG: Z8537165C9

€ 4.282,99.- (4% CONTR. PREV.LI 4% E IVA ESCL.) - CAP. 09012.02.010900006- CDC 90100 - DEL BILANCIO 2023

AUSFÜHRUNGSPLANUNG UND DIE KOORDINIERUNG DER SICHERHEIT IN DER PLANUNGSPHASE FÜR DIE VERMIENDERUNG DER STEINSCHLAGGEFAHR HANGSEITIG DER EGGENTALERSTR. HAUSNUMMERN 1 UND 2. GENEHMIGUNG ERHÖHTER AUSGABEN FÜR DAS BÜRO ALPIN GEOLOGIE GEOL. SIMONE TACUS AUS MERAN/BZ MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CUP: I51B22000310004
CIG: Z8537165C9

€ 4.282,99.- (SOZ. BEI 4% UND 22% MWST AUSSCHL.) - KAP. 09012.02.010900006- CDC 90100 - DES HAUSHALTS 2023

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V° con la quale il Direttore della Ripartizione Dott.Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V° Nr. 1465 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr.Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisations-ordnung, wahrnimmt.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei Determina n./Verfügung Nr.2418/2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie</p>

disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture".

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore

welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

dell'esecuzione".

Con delibera di Giunta n. 285 del 14.06.2022 (Imp. 3242/2022) sono stati approvati il finanziamento della spesa ed approvazione sistema di gara per l'esecuzione dei lavori, nonché la progettazione esecutiva, la direzione dei lavori, misure e contabilità, certificato di regolare esecuzione ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto ed in fase esecutiva per la riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2.;

Con successiva determina n. 2859 del 03.08.2022 (SottoImp. 4161/2022) è stato affidato l'incarico allo studio Alpin Geologie-Geol. Simone Tacus per l'elaborazione della progettazione esecutiva e per il coordinamento della sicurezza in fase di progetto per la riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via Val d'Ega 1-2, per un importo netto di € 11.879,86, al netto del ribasso del 33,33% proposto in sede di indagine di mercato;

in fase di progettazione esecutiva lo studio Alpin Geologie ha dovuto però effettuare maggiori quantità e lavorazioni delle opere di protezione rispetto a quanto previsto nell'originario progetto definitivo;

l'importo di contratto aggiornato è stato quantificato in € 4.282,99 per via dell'aumento dell'importo dei lavori dovuto alle maggiori quantità e lavorazioni delle opere di protezione.

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit Beschluß der Gemeindeausschusses Nr. 285 vom 14.06.2022 wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Durchführung der Arbeiten genehmigt, sowie die Ausführungsplanung, die Bauleitung, Auf- und Buchhaltung, Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungs - und Durchführungsphase zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang hinter der Eggentalerstr. zwischen den Hausnummern 1 und 2.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2859 vom 03.08.2022 (Verpfl. 4161/2022) wurde der Auftrag für die Durchführungsplanung für die Ausführungsplanung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungsphase für die Verminderung der Steinschlaggefahr hangseitig der Eggentalerstr. Hausnummern 1 und 2 an das Büro ALPIN GEOLOGIE - Dott. Geol. Simone Tacus - vergeben für einen Nettobetrag von 11.879,86 €, abzüglich des in der Marktumfrage vorgeschlagenen Preisabschlag von 33,33 %.

In der Phase der Ausführungsplanung musste das Fachstudio Alpin Geologie jedoch größere Mengen und mehr Arbeiten an den Schutzmaßnahmen durchführen, als in der ursprünglichen Endgültigungsplanung vorgesehen waren.

Die aktualisierte Auftragssumme wurde auf 4.282,99 € beziffert, da sich der Umfang der Arbeiten aufgrund der gestiegenen Menge und Ausführung der Schutzmaßnahmen erhöht hat.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA,
PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA
D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare l'integrazione dell'incarico conferito con determina n. 2859 del 03.08.2022 (SottoImp. 4161/2022) allo studio Aplin Geologie-Geol. Simone Tacus di Merano - P.I. 01732130214 - codice fiscale TCSSMN71T26A501J per l'elaborazione della progettazione esecutiva e per il coordinamento della sicurezza in fase di progetto per la riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via Val d'Ega 1-2 per un importo lordo complessivo di **€ 5.434,26**;

- di quantificare in **€ 5.434,26** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi), l'importo complessivo per le maggiori elaborazioni eseguite dallo studio stesso;

- di approvare la spesa derivante di **€ 5.434,26** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi);

- di imputare la spesa complessiva di **€ 5.434,26** (4% contr.prev.li e IVA 22% compresi) come da documento contabile inserito nel sistema informativo che trova la necessaria disponibilità alla voce "B.1 Spese tecniche" (Imp. padre n. 3242/2022);

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR
GEOLOGIE, ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE
V E R F Ü G T**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Erhöhung des Auftrages, der mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2859 vom 03.08.2022 (Verpfl. 4161/2022) für die Durchführungsplanung für die Ausführungsplanung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungsphase für die Verminderung der Steinschlaggefahr hangseitig der Eggentalerstr. Hausnummern 1 und 2 an das Büro ALPIN GEOLOGIE - Dott. Geol. Simone Tacus MwSt-Nr. 01732130214 - St.Nr. TCSSMN71T26A501J - vergeben wurden, für einen Gesamtbetrag von **€ 5.434,26** € wird genehmigt; ,

- den Gesamtwert der weiteren Ausarbeitungen des Fachstudios mit **€ 5.434,26** (4% soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern;

- die daraus entstehende Ausgabe von **€ € 5.434,26** (4% soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;

- die Gesamtausgabe von **€ € 5.434,26** (4% soz.Beitr. und 22% MwSt. inbegriffen) wie im beiliegten Modell zu verbuchen. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpfl. Nr. 3242/2022 für „technische Ausgaben-B1“ abgedeckt.

- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2, lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

1a4ca44b426f63b8519ca1f39dc18237f554f673f5d28b907e9af41382187252 - 11114056 - det_testo_proposta_04-07-2023_16-23-04.doc
 21e14c9535ccb551037c8e2557bd3baf4269191d459228e51600b9b446584251 - 11114057 - det_imp_ALPIN_Aumento_ALLEGATO CONTABILE.rtf
 bbf467f042bed6bcb41aafec17c2380f0a5d128bd401367e03a951f0aa6b9df - 11114058 - det_Verbale_04-07-2023_16-24-30.doc
 4fd97e4256c606c315bd481fefdd7b02a345ea2879e5ea877bfb2fd55b23b338 - 11117002 - det_imp_ALPIN_Aumento_ALLEGATO CONTABILE.pdf